



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 2766

PRYS 20c PRICE
OORSEE 30c OVERSEAS
POSVRY — POST FREE

REGULATION GAZETTE No. 2766

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

VOL. 165]

PRETORIA, 16 MAART 1979
MARCH 1979

[No. 6355

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN VERBRUIKERSAKE

No. R. 529

16 Maart 1979

WET OP PETROLEUMPRODUKTE, 1977

REGULASIES TER BESPARING VAN
PETROLEUMPRODUKTE

Die Minister van Ekonomiese Sake het kragtens artikels 2 en 5 van die Wet op Petroleumprodukte, 1977 (Wet 120 van 1977), die regulasies in die Bylae hierby uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie regulasies het 'n woord of uitdrukking wat in die Wet op Petroleumprodukte, No. 120 van 1977 (hierna die Wet genoem), omskryf is, die betekenis wat aldus daaraan geheg is en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

1.1 "Avgas" brandstof wat voorberei is vir gebruik in 'n lugvaartuigsmotor; (1.1)

1.2 "Avtur" brandstof wat voorberei is vir gebruik in 'n lugvaartuiggasturbinemotor; (1.2)

1.3 "betaling in kontant"— (1.15)

1.3.1 betaling met banknote wat deur die Suid-Afrikaanse Reserwebank ingevolge die bepalinge van die Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1944 (Wet 29 van 1944), uitgereik is of met munte wat ingevolge die bepalinge van die Wet op die Suid-Afrikaanse Munt en Munte, 1964 (Wet 78 van 1964), deur die Minister van Finansies laat vervaardig en uitgereik is; of

1.3.2 betaling per tjek wat nie vooruitgedateer is nie en wat op 'n lopende rekening by 'n handelsbank getrek is; of

1.3.3 betaling per reisigerstjek; of

1.3.4 betaling met 'n posorder of 'n poswissel; of

1.3.5 betaling met 'n dokument wat—

1.3.5.1 op aanvraag betaalbaar is;

1.3.5.2 by enige handelsbank gedeponeer kan word; en

1.3.5.3 deur die normale verrekeningsproses van die bankstelsel verreken word; of

8105—A

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF COMMERCE AND CONSUMER AFFAIRS

No. R. 529

16 March 1979

PETROLEUM PRODUCTS ACT, 1977

REGULATIONS IN RESPECT OF THE SAVING
OF PETROLEUM PRODUCTS

The Minister of Economic Affairs has, in terms of sections 2 and 5 of the Petroleum Products Act, 1977 (Act 120 of 1977), promulgated the regulations in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In these regulations any word or expression defined in the Petroleum Products Act, No. 120 of 1977 (hereafter referred to as the Act), shall bear the meaning so assigned to it and, unless the context otherwise indicates—

1.1 "Avgas" means fuel prepared for use in an aircraft reciprocating engine; (1.1)

1.2 "Avtur" means fuel prepared for use in an aircraft gas turbine engine; (1.2)

1.3 "big consumer" means any person who carries on a business or service undertaking and who normally purchases petrol or diesel oil in quantities of 210ℓ or more, exclusively for productive purposes, and includes a bona fide farmer; (1.9)

1.4 "bulk consumer" means any person who exclusively for his own productive purposes receives petrol directly from a wholesale distributor, as defined in regulation 1.23, into an underground tank, or receives diesel oil directly from a wholesale distributor into an underground or a surface tank; (1.15)

1.5 "commercial bank" means any commercial bank registered as such in terms of the Banks Act, 1965 (Act 23 of 1965); (1.10)

6355—1

1.3.6 'n vooruitbetaling wat aan die betrokke herverkoper gemaak is;

1.4 "brandstof" met betrekking tot 'n motorvoertuig of vaartuig, ook Avgas, Avtur, dieselolie, gas, petrol en enige ander petroleumproduk wat as brandstof vir die werking van kompressie- of vonkontstekingenjin gebruik kan word; (1.11)

1.5 "dieselolie" ook enige mengsel van dieselolie met 'n ander petroleumproduk wat as brandstof vir die werking van 'n kompressie-ontstekingenjin gebruik kan word; (1.9)

1.6 "dieselolie-aangedrewe motorvoertuig" enige self-aangedrewe motorvoertuig wat met 'n kompressie-ontstekingenjin toegerus is en wat uitsluitlik of hoofsaaklik vir die vervoer van persone ontwerp, ingerig, gebou of aangepas is, met sitplek vir hoogstens 12 persone, insluitende 'n ligte handelsvoertuig met 'n bruto voertuigmassa van hoogstens 3 500 kilogram; (1.10)

1.7 "gas" enige vloeibare of nie-vloeibare gas wat as brandstof vir die werking van 'n vonkontstekingenjin gebruik kan word; (1.12)

1.8 "grootverbruiker" enigeen van die ondergenoemde maatskappye: (1.23)

1.8.1 BP Suidelike Afrika (Edms.) Bpk.;

1.8.2 BP South West Limited;

1.8.3 Caltex Oil (S.A.) (Pty) Limited;

1.8.4 Caltex Oil (S.W.A.) (Pty) Limited;

1.8.5 Esso Standard South Africa (Pty) Limited;

1.8.6 Mobil-Olie Suidelike Afrika (Edms.) Bpk.;

1.8.7 Mobil-Olie Suidwes-Afrika (Edms.) Bpk.;

1.8.8 Natal Cane By-Products Limited;

1.8.9 Sasol Bemakingsmaatskappy Bpk.;

1.8.10 Shell Olie Suid-Afrika (Edms.) Bpk.;

1.8.11 Shell Olie Suidwes-Afrika Bpk.;

1.8.12 Sonarep (South Africa) (Pty) Limited;

1.8.13 South African Torbanite Mining and Refining Company Limited;

1.8.14 Total Suid-Afrika (Edms.) Bpk.;

1.8.15 Total Suidwes-Afrika (Edms.) Bpk.;

1.8.16 Trek-Petroleum (Edms.) Bpk.;

1.9 "grootverbruiker" iemand wat 'n sake- of diensonderneming dryf en wat normaalweg petrol of dieselolie in hoeveelhede van 210ℓ of meer, uitsluitlik vir produktiewe doeleindes, aankoop, en ook 'n bona fide-boer; (1.3)

1.10 "handelsbank" 'n handelsbank wat as sodanig ingevolge die Bankwet, 1965 (Wet 23 van 1965), geregistreer is; (1.5)

1.11 "herverkoper" met betrekking tot die verskaffing van petrol of dieselolie, iemand wat, of hy volgens reëlins met 'n grootverbruiker 'n petrol- of dieseloliepomp in bedryf het al dan nie, petrol of dieselolie regstreeks van 'n grootverbruiker bekom en dit in die loop van of as deel van die bedrywighede van 'n besigheid deur hom gedryf, verkoop; (1.20)

1.12 "klantafhaalpunt" 'n verskaffingspunt waar 'n klant petrol of dieselolie kan bekom in massahoeveelhede, dit wil sê 210ℓ-houers; (1.7)

1.13 "Kontroleur" die Kontroleur van Petroleumprodukte; (1.6)

1.6 "Controller" means the Controller of Petroleum Products; (1.13)

1.7 "customer own collection point" means a supply point where a customer may obtain petrol or diesel oil in bulk quantities, i.e. in 210ℓ drum lots; (1.12)

1.8 "declaration" means the declaration prescribed in Annexure D to these regulations; (1.23)

1.9 "diesel oil" includes any mixture of diesel oil with any other petroleum product, which can be used as fuel for the operation of a compression ignition engine; (1.5)

1.10 "diesel oil-driven motor vehicle" means any self-propelled motor vehicle which is equipped with a compression ignition engine and which is designed, equipped, constructed or adapted solely or mainly for the conveyance of persons, with seating accommodation for not more than 12 persons, including a light commercial vehicle with a gross vehicle mass of not more than 3 500 kilograms; (1.6)

1.11 "fuel" in relation to a motor vehicle or vessel, also means Avgas, Avtur, diesel oil, gas, petrol and any other petroleum product which can be used as fuel for the operation of a compression or spark ignition engine; (1.4)

1.12 "gas" means liquid or non-liquid gas which can be used as fuel for the operation of a spark ignition engine; (1.7)

1.13 "local authority" means any institution, board or body referred to in section 84 (1) (f) of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act 32 of 1961); (1.20)

1.14 "magistrate" means any one of the following: (1.14)

1.14.1 A magistrate, an additional magistrate or an assistant magistrate in the Department of Justice of the Republic of South Africa and also a holder of any such post in South West Africa; or

1.14.2 a magistrate, an additional magistrate or an assistant magistrate in a territory which is a self-governing territory within the Republic including the territory of South West Africa and the Eastern Caprivi Zipfel; or

1.14.3 a commissioner, an additional commissioner or an assistant commissioner and also a holder of any such post in South West Africa;

1.15 "payment in cash" means— (1.3)

1.15.1 payment in bank notes issued by the South African Reserve Bank in terms of the provisions of the South African Reserve Bank Act, 1944 (Act 29 of 1944), or in coins caused to be made and issued by the Minister of Finance in terms of the provisions of the South African Mint and Coinage Act, 1964 (Act 78 of 1964); or

1.15.2 payment by cheque which is not postdated and which is drawn on a current account with a commercial bank; or

1.15.3 payment by traveller's cheque; or

1.15.4 payment by postal order or money order; or

1.15.5 payment by any instrument which—

1.15.5.1 is payable on demand;

1.15.5.2 may be deposited with any commercial bank; and

1.15.5.3 may be cleared through the ordinary settlement process of the banking system; or

1.14 "landdros" enigee van die volgende: (1.14)

1.14.1 'n Landdros, 'n addisionele landdros of 'n assistent-landdros in die Departement van Justisie van die Republiek van Suid-Afrika en ook 'n bekleër van enige sodanige pos in Suidwes-Afrika; of

1.14.2 'n magistraat, 'n addisionele magistraat of 'n assistent-magistraat in 'n gebied wat 'n selfregerende gebied binne die Republiek, insluitende die gebied Suidwes-Afrika en die Oostelike Caprivi Zipfel, is; of

1.14.3 'n kommissaris, 'n addisionele kommissaris of 'n assistent-kommissaris en ook 'n bekleër van enige sodanige pos in Suidwes-Afrika;

1.15 "massaverbruiker" iemand wat uitsluitlik vir eie produktiewe doeleindes petrol regstreeks van 'n groot-handelverspreider, soos omskryf in regulasie 1.8, in 'n ondergrondse tenk ontvang, of diesellole regstreeks van 'n groothandelverspreider in 'n ondergrondse of bogrondse tenk ontvang; (1.4)

1.16 "permit"— (1.16)

1.16.1 'n Grootverbruikersbrandstofpermit op vorm H376 voorgeskryf in Aanhangsel A van hierdie regulasies waarkragtens magtiging verleen word—

1.16.1.1 aan 'n grootverbruiker van petrol of diesellole om 'n maksimum hoeveelheid van 210ℓ petrol of diesellole in sy besit te hê in 'n ander houer of houers as die tenk van 'n petrol- of diesellole-aangedrewe motorvoertuig of petrolaangedrewe vaartuig; en

1.16.1.2 aan 'n hverkoper, 'n groothandelverspreider of 'n operateur van 'n klantafhaalpunt om aan die grootverbruiker in regulasie 1.16.1.1 bedoel, gedurende die ure by regulasie 3 voorgeskryf, 'n maksimum hoeveelheid van 210ℓ petrol of diesellole op 'n keer in 'n ander houer of houers as die tenk van 'n petrol- of diesellole-aangedrewe motorvoertuig of petrolaangedrewe vaartuig te verskaf; of

1.16.2 'n Termynbrandstofpermit op vorm H262 voorgeskryf in Aanhangsel B van hierdie regulasies waarkragtens magtiging verleen word—

1.16.2.1 aan 'n bepaalde persoon om 'n groter hoeveelheid petrol as 10ℓ of enige hoeveelheid diesellole in sy besit te hê in 'n ander houer of houers as die tenk van 'n petrol- of diesellole-aangedrewe motorvoertuig of petrolaangedrewe vaartuig; en

1.16.2.2 aan 'n bepaalde houer van 'n grootverbruikersbrandstofpermit op vorm H376 uitgereik soos in regulasie 1.16.1 beoog, om 'n groter hoeveelheid petrol of diesellole as 210ℓ in sy besit te hê in 'n ander houer of houers as die tenk van 'n petrol- of diesellole-aangedrewe motorvoertuig of petrolaangedrewe vaartuig; en

1.16.2.3 aan 'n hverkoper, groothandelverspreider of die operateur van 'n klantafhaalpunt, om aan 'n persoon of permithouer in onderskeidelik regulasie 1.16.2.1 of regulasie 1.16.2.2 beoog, gedurende die ure by regulasie 3 voorgeskryf, sodanige hoeveelheid petrol of diesellole bo 10ℓ of 210ℓ, na gelang van die geval, te verskaf as wat aangedui is in die betrokke permit op vorm H262 wat aan hom uitgereik is; en

1.16.2.4 aan iemand om petrol of diesellole in 'n ander houer of houers as die tenk van 'n petrol- of diesellole-aangedrewe motorvoertuig of petrolaangedrewe vaartuig te vervoer en om die petrol of diesellole uit die betrokke houer of houers oor te tap in 'n ander houer of houers of in die tenk van 'n petrol- of diesellole-aangedrewe motorvoertuig of

1.15.6 an advance payment made to the reseller concerned;

1.16 "permit" means— (1.16)

1.16.1 a Big Consumer Fuel Permit on form H376 prescribed in Annexure A to these regulations in terms of which authority is granted—

1.16.1.1 to a big consumer of petrol or diesel oil to have in his possession a maximum quantity of 210ℓ of petrol or diesel oil in a container or containers other than the tank of a petrol- or diesel oil-driven motor vehicle or petrol-driven vessel; and

1.16.1.2 to a reseller, a wholesale distributor or the operator of a customer own collection point to supply the big consumer contemplated in regulation 1.16.1.1 with a maximum quantity of 210ℓ of petrol or diesel oil at time, in a container or containers other than the tank of a petrol- or diesel oil-driven motor vehicle or petrol-driven vessel during the hours prescribed in regulation 3; or

1.16.2 a Periodic Fuel Permit on form H262 prescribed in Annexure B to these regulations in terms of which authority is granted—

1.16.2.1 to a specified person to have in his possession a quantity of petrol of more than 10ℓ or any quantity of diesel oil in a container or containers other than the tank of a petrol- or diesel oil-driven motor vehicle or petrol-driven vessel; and

1.16.2.2 to a specified holder of a Big Consumer Fuel Permit on form H376 issued as contemplated in regulation 1.16.1, to have in his possession a quantity of petrol or diesel oil of more than 210ℓ in a container or containers other than the tank of a petrol- or diesel oil-driven motor vehicle or petrol-driven vessel; and

1.16.2.3 to a reseller, wholesale distributor or the operator of a customer own collection point, to supply a person or permit holder contemplated in regulation 1.16.2.1 or 1.16.2.2, respectively, with such quantity of petrol or diesel oil in excess of 10ℓ or 210ℓ, as the case may be, during the hours prescribed in regulation 3, as is specified in the relevant permit on form H262 issued to him; and

1.16.2.4 to any person to transport petrol or diesel oil in a container or containers other than the tank of a petrol- or diesel oil-driven motor vehicle or petrol-driven vessel and to transfer such petrol or diesel oil from the container or containers concerned into another container or containers or into the tank of a petrol- or diesel oil-driven motor vehicle, petrol-driven vessel or other petrol- or diesel oil-driven machinery and equipment: Provided that an application for a Periodic Fuel Permit in respect of a petrol-driven motor vessel is accompanied by a declaration prescribed in Annexure D to these regulations; or

1.16.3 an After Hours' Refuelling Permit on form H495 prescribed in Annexure C to these regulations in terms of which authority is granted—

1.16.3.1 to a specified person to purchase petrol or diesel oil directly from a reseller at any time outside the hours prescribed in regulation 3; and

1.16.3.2 to a reseller to supply petrol or diesel oil to a permit holder intended in regulation 1.16.3.1 at any time outside the hours prescribed in regulation 3; or

petrolaangedrewe vaartuig of ander petrol- of dieselolie-aangedrewe masjinerie en toerusting: Met dien verstande dat 'n aansoek om 'n Termynbrandstof-permit ten opsigte van 'n petrolaangedrewe vaartuig vergesel moet gaan van 'n verklaring voorgeskryf in Aanhangel D van hierdie regulasies; of

1.16.3 'n Na-uurse Brandstofhervulpermit op vorm H495 voorgeskryf in Aanhangel C van hierdie regulasies, waarkragtens magtiging verleen word—

1.16.3.1 aan 'n bepaalde persoon om te enige tyd buite die ure in regulasie 3 voorgeskryf, petrol of dieselolie regstreeks van 'n herverkoper aan te koop; en

1.16.3.2 aan 'n herverkoper om aan die permit-houer in regulasie 1.16.3.1 bedoel, petrol of dieselolie te verskaf te enige tyd buite die ure in regulasie 3 voorgeskryf; of

1.16.4 'n permit of magtiging wat deur die Kontroleur of deur iemand wat deur die Kontroleur daartoe gemagtig is, uitgereik word;

1.17 "petrol" ook enige mengsel van petrol met 'n ander petroleumproduk wat as brandstof vir die werking van 'n vonkontstekingenjin gebruik kan word; (1.17)

1.18 "petrolaangedrewe motorvoertuig" enige self-aangedrewe voertuig wat met 'n petrolvonkontstekingenjin toegerus is en wat uitsluitlik of hoofsaaklik vir die vervoer van persone of goedere ontwerp, ingerig, gebou of aangepas is; (1.18)

1.19 "petrolaangedrewe vaartuig" 'n boot of soortgelyke vaartuig wat met 'n petrolvonkontstekingenjin toegerus is en aangedryf word; (1.19)

1.20 "plaaslike bestuur" 'n instelling, raad of liggaam bedoel in artikel 84 (1) (f) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet 32 van 1961); (1.13)

1.21 "statutêre liggaam" enige raad, fonds, instelling, maatskappy of ander organisasie wat gestig of saamgestel is by of kragtens een of ander wet; (1.21)

1.22 "tenk" met betrekking tot— (1.22)

1.22.1 'n petrol- of dieselolie-aangedrewe motorvoertuig, die tenk of tenks wat aan die motorvoertuig aangebring is en wat—

1.22.1.1 die oorspronklike standaardtenk of -tenks is wat die vervaardiger aan die motorvoertuig aangebring het; of

1.22.1.2 volgens die oorspronklike inhoudspesifikasie of -spesifikasies van die vervaardiger is; of

1.22.1.3 by ontstentenis van sodanige spesifikasie of spesifikasies—

1.22.1.3.1 in die geval van 'n motorvoertuig wat ontwerp, ingerig, gebou of aangepas is uitsluitlik of hoofsaaklik vir die vervoer van persone, en met sitplek vir hoogstens 12 persone, sowel as in die geval van 'n ligte handelsvoertuig met 'n bruto voertuig-massa van hoogstens 3 500 kilogram, op geen tydstip meer as 80ℓ petrol of dieselolie kan bevat nie; en

1.22.1.3.2 in die geval van 'n motorvoertuig uitgesonderd 'n motorvoertuig bedoel in regulasie

1.22.1.3.1, op geen tydstip meer as 200ℓ petrol of dieselolie kan bevat nie; en

1.16.4 a permit or authority issued by the Controller or by someone authorised thereto by the Controller;

1.17 "petrol" also means any mixture of petrol with any other petroleum product, which can be used as fuel for the operation of a spark ignition engine; (1.17)

1.18 "petrol-driven motor vehicle" means any self-propelled vehicle which is equipped with a spark ignition engine and which is designed, equipped, constructed or adapted solely or mainly for the conveyance of persons or goods; (1.18)

1.19 "petrol-driven vessel" means a boat or similar vessel which is equipped with and propelled by a spark ignition engine; (1.19)

1.20 "reseller" in relation to the supply of petrol or diesel oil, means any person who, whether he operates a petrol or diesel oil pump by arrangement with a wholesale distributor or not, obtains petrol or diesel oil directly from a wholesale distributor and sells it in the course of or as part of the activities of a business carried on by him; (1.11)

1.21 "statutory body" means any board, fund, institution, company, corporation or other organisation which is established or constituted by or in terms of any act; (1.21)

1.22 "tank" in relation to— (1.22)

1.22.1 a petrol- or diesel oil-driven motor vehicle, means the tank or tanks which is/are fitted to the motor vehicle and which—

1.22.1.1 is/are the original standard tank or tanks fitted by the manufacturer to the motor vehicle; or

1.22.1.2 is/are in accordance with the original content specification or specifications of the manufacturer; or

1.22.1.3 in the absence of such specification or specifications—

1.22.1.3.1 in the case of a motor vehicle designed, equipped, constructed or adapted solely or mainly for the conveyance of persons and with seating accommodation for not more than 12 persons, as well as in the case of a light commercial vehicle with a gross vehicle mass of up to 3 500 kilograms, cannot contain more than 80ℓ of petrol or diesel oil at any stage; and

1.22.1.3.2 in the case of any motor vehicle other than a motor vehicle described in regulation 1.22.1.3.1 above, cannot contain more than 200ℓ of petrol or diesel oil at any stage; and

1.22.2 a petrol-driven vessel—

1.22.2.1 propelled by one or more outboard engines with a total engine power of less than 7,5 kilowatts, means a tank which cannot contain more than 10ℓ of petrol, at any stage; and

1.22.2.2 propelled by one or more outboard engines with a total engine power of more than 7,5 kilowatts, means a tank or tanks which cannot at any stage contain in total more than one litre of petrol for every 0,75 kilowatt of engine power, with a maximum of 60ℓ of petrol per outboard engine; and

1.22.2 'n petrolaangedrewe vaartuig wat—

1.22.2.1 deur een of meer buiteboordmotore aangedryf word met 'n totale enjindrywing van minder as 7,5 kilowatt, 'n tenk wat op geen tydstip meer as 10ℓ petrol kan bevat nie; en

1.22.2.2 deur een of meer buiteboordmotore aangedryf word met 'n totale enjindrywing van meer as 7,5 kilowatt, 'n tenk of tenks wat op geen tydstip in totaal meer as een liter petrol vir elke 0,75 kilowatt enjindrywing kan bevat nie, met 'n maksimum van 60ℓ petrol vir elke buiteboordmotor; en

1.22.2.3 deur een of meer binneboordmotore aangedryf word, 'n tenk of tenks wat op geen tydstip in totaal meer as een liter petrol vir elke 0,75 kilowatt enjindrywing van sodanige binneboordmotor of -motore kan bevat nie met 'n maksimum van 120ℓ petrol vir elke sodanige vaartuig;

Met dien verstande dat waar 'n petrolaangedrewe vaartuig op die oop see uitvaar, die vaartuig om veiligheidsredes 'n bykomende hoeveelheid petrol gelyk aan hoogstens 50 persent van die maksimum hoeveelheid petrol bepaal in regulasies 1.22.2.1, 1.22.2.2 of 1.22.2.3, mag vervoer;

1.23 "verklaring" die verklaring voorgeskryf in Aanhangel D van hierdie regulasies. (1.8)

2. Geen herverkoper mag te enige tyd in verband met die verkoop van petrol of dieselolie, van 'n koper van petrol of dieselolie 'n bykomende betaling bo en behalwe die prys waarteen die herverkoper petrol of dieselolie normaalweg verkoop, eis nie.

3. Behoudens die bepalinge van hierdie regulasies, mag niemand petrol aan iemand anders verskaf en mag niemand petrol van iemand anders wat dit aldus aan hom verskaf, ontvang nie in die tenk van 'n petrolaangedrewe motorvoertuig, vaartuig of in 'n houer of houers, en mag niemand dieselolie aan iemand anders verskaf en mag niemand dieselolie van iemand anders wat dit aldus aan hom verskaf, ontvang nie in die tenk van 'n dieselolie-aangedrewe motorvoertuig of in 'n houer of houers, op 'n ander tyd as tussen—

3.1 07h00 en 18h00 op 'n Maandag, Dinsdag, Donderdag, Vrydag en Saterdag, en

3.2 07h00 en 12h00 op 'n Woensdag.

4. Die bepalinge van regulasie 3 word nie uitgelê as sou dit 'n verbod plaas op die verskaffing en die ontvangs van petrol of dieselolie teen vergoeding regstreeks uit 'n petrol- of dieseloliepomp van 'n herverkoper in die tenk van 'n petrol- of dieselolie-aangedrewe motorvoertuig of petrolaangedrewe vaartuig nie indien die petrol of dieselolie verskaf word aan 'n verbruiker van petrol of dieselolie in een van die volgende kategorieë vir die doel van die uitoefening van sy normale pligte, op sy spesiale versoek gerig tot die herverkoper, op enige tydstip buite die verkoopure in regulasie 3 voorgeskryf:

4.1 'n Geneesheer;

4.2 'n veearts;

4.3 'n bestuurder van 'n ambulans, vir gebruik in sodanige ambulans;

4.4 'n bestuurder van 'n voertuig wat in verband met 'n bloedoortappingsdiens aangewend word, vir gebruik in sodanige voertuig;

1.22.2.3 propelled by one or more inboard engines, means a tank or tanks which cannot at any stage contain in total more than one litre of petrol for every 0,75 kilowatt of engine power of such inboard engine or engines, with a maximum of 120ℓ of petrol for each such vessel:

Provided that in the event of a petrol-driven vessel going out on the open sea, such vessel may for safety reasons carry an additional quantity of petrol not exceeding 50 per cent of the maximum quantity of petrol specified in regulations 1.22.2.1, 1.22.2.2 or 1.22.2.3;

1.23 "wholesale distributor" means any of the following companies: (1.8)

1.23.1 BP Southern Africa (Pty) Limited;

1.23.2 BP South West Limited;

1.23.3 Caltex Oil (S.A.) (Pty) Limited;

1.23.4 Caltex Oil (S.W.A.) (Pty) Limited;

1.23.5 Esso Standard South Africa (Pty) Limited;

1.23.6 Mobil Oil Southern Africa (Pty) Limited;

1.23.7 Mobil Oil South West Africa (Pty) Limited;

1.23.8 Natal Cane By-Products Limited;

1.23.9 Sasol Marketing Company Limited;

1.23.10 Shell Oil South Africa (Pty) Limited;

1.23.11 Shell Oil South West Africa Limited;

1.23.12 Sonarep (South Africa) (Pty) Limited;

1.23.13 South Africa Torbanite Mining and Refining Company Limited;

1.23.14 Total South Africa (Pty) Limited;

1.23.15 Total South West Africa (Pty) Limited;

1.23.16 Trek Petroleum (Pty) Limited.

2. No reseller shall at any time in connection with the sale of petrol or diesel oil demand any additional payment from a buyer of petrol or diesel oil other than the price at which such reseller normally sells petrol or diesel oil.

3. Subject to the provisions of these regulations no person shall supply any other person with petrol, and no person shall receive petrol from any other person thus supplying it to him, in the tank of a petrol-driven motor vehicle or vessel or in a container or containers, and no person shall supply any other person with diesel oil, and no person shall receive diesel oil from any other person thus supplying it to him, in the tank of a diesel oil-driven motor vehicle or in a container or containers, at any time other than between—

3.1 07h00 and 18h00 on a Monday, Tuesday, Thursday, Friday and Saturday, and

3.2 07h00 and 12h00 on a Wednesday.

4. The provisions of regulation 3 shall not be construed as prohibiting the supply and receipt of petrol or diesel oil for a consideration directly from the petrol or diesel oil pump of a reseller into the tank of a petrol- or diesel oil-driven motor vehicle or petrol-driven vessel if such petrol or diesel oil is supplied to a consumer of petrol or diesel within one of the following categories for the purpose of the execution of his normal duties, at his special request, directed to the reseller, at any time outside the selling hours prescribed in regulation 3:

4.1 A medical practitioner;

4.2 a veterinary surgeon;

4.3 a driver of an ambulance, for use in such ambulance;

4.4 a driver of a vehicle which is used in connection with a blood transfusion service, for use in such vehicle;

4.5 'n bestuurder van 'n voertuig wat in verband met 'n brandweerdienst aangewend word, vir gebruik in sodanige voertuig;

4.6 'n verkeersbeampte, gedurende sy aktiewe diensure, en wanneer van 'n amptelike voertuig gebruik gemaak word, vir gebruik in sodanige voertuig, in diens van—

4.6.1 'n provinsie; of

4.6.2 die Administrasie van Suidwes-Afrika; of

4.6.3 'n plaaslike owerheid;

4.7 'n persoon wat petrol of dieselolie ontvang kragtens 'n permit of 'n magtiging wat ooreenkomstig hierdie regulasies aan hom uitgereik is.

5. 'n Herverkoper moet—

5.1 'n register aanhou en toesien dat dit ingevul word met volledige besonderhede ten opsigte van die petrol of dieselolie wat kragtens regulasie 4 deur hom verskaf is; en

5.2 ten opsigte van elke tydperk waartydens 'n vulstasie gesluit is, die groototaal aanteken van die hoeveelhede petrol of dieselolie wat gedurende elke sodanige tydperk kragtens regulasie 4 verskaf is; en

5.3 die groototaal van slegs die hoeveelhede petrol bedoel in regulasie 5.2 vir elke tydperk kontroleer met die verskil tussen die begin- en die eindaflesings op die meter van elke petrolpomp waaruit gedurende die bepaalde tydperk petrol verskaf is; en

5.4 die inskrywings in die register bedoel in regulasie 5.1 en die balansering van petrolverkope bedoel in regulasie 5.3 hoogstens 48 uur ná die einde van die betrokke tydperk voltooi.

6. 'n Persoon wat petrol of dieselolie ingevolge regulasie 4 ontvang moet, ten tye van die verskaffing daarvan—

6.1 die tyd en datum van verskaffing;

6.2 die registrasieletters en -nommer van die motorvoertuig in die tenk waarvan die petrol of dieselolie gelewer word;

6.3 die hoeveelheid petrol of dieselolie aan hom verskaf;

6.4 sy naam en woonadres; en

6.5 die besonderhede van die reis of doel waarvoor die petrol of dieselolie nodig is;

in die register van die herverkoper bedoel in regulasie 5.1 aanteken, en sy handtekening teenoor die inskrywing in die register aanbring.

7. Niemand mag valse of onjuiste inligting in die register bedoel in regulasie 5.1 aanteken nie wetende dat dit valse of onjuiste inligting is.

8. Behalwe kragtens 'n permit wat ingevolge hierdie regulasies uitgereik is, mag niemand petrol of dieselolie oorplaas nie uit—

8.1 die tenk van 'n petrol- of dieselolie-aangedrewe motorvoertuig of petrolaangedrewe vaartuig in die tenk van 'n ander petrol- of dieselolie-aangedrewe motorvoertuig of petrolaangedrewe vaartuig; of

8.2 die tenk van 'n petrol- of dieselolie-aangedrewe motorvoertuig of petrolaangedrewe vaartuig in 'n ander houer of houters; of

8.3 'n ander houer of houters in die tenk van 'n petrol- of dieselolie-aangedrewe motorvoertuig of petrolaangedrewe vaartuig;

4.5 a driver of a vehicle which is used in connection with a fire brigade service, for use in such vehicle;

4.6 a traffic officer, during his active duty hours, and when using an official vehicle, for use in such vehicle, in the employment of—

4.6.1 a province; or

4.6.2 the Administration of South West Africa; or

4.6.3 a local authority;

4.7 A person who receives petrol or diesel oil in accordance with a permit or an authority issued to him in terms of these regulations.

5. A reseller shall—

5.1 keep a register and ensure that it is completed with full details in respect of petrol or diesel oil supplied by him in terms of regulation 4; and

5.2 in respect of each period during which a filling station is closed, record the aggregate quantities of petrol or diesel oil supplied in terms of regulation 4 during each such period; and

5.3 balance the aggregate quantity of petrol only referred to in regulation 5.2 for each period against the difference between the commencement and the end readings on the meter of each petrol pump from which petrol is supplied during the period concerned; and

5.4 complete the entries in the register referred to in regulation 5.1 and the balancing of petrol sales referred to in regulation 5.3 not later than 48 hours after the relevant period has ended.

6. A person who receives petrol or diesel oil in terms of regulation 4, shall at the time of the supply thereof record in the register of the reseller referred to in regulation 5.1—

6.1 the time and date of supply;

6.2 the registration letters and number of the motor vehicle into the tank of which the petrol or diesel oil is delivered;

6.3 the quantity of petrol or diesel oil supplied to him;

6.4 his name and residential address; and

6.5 particulars of the journey or the purpose for which the petrol or diesel oil is required;

and affix his signature opposite the entry in the register.

7. No person shall record false or incorrect information in the register referred to in regulation 5.1 knowing it to be false or incorrect information.

8. Save by virtue of a permit issued in terms of these regulations no person shall transfer any petrol or diesel oil from—

8.1 the tank of any petrol- or diesel oil-driven motor vehicle or petrol-driven vessel into the tank of any other petrol- or diesel oil-driven motor vehicle or petrol-driven vessel; or

8.2 the tank of a petrol- or diesel oil-driven motor vehicle or petrol-driven vessel into any other container or containers; or

8.3 a container or containers into the tank of any petrol- or diesel oil-driven motor vehicle or petrol-driven vessel;

behalwe wanneer herstelwerk aan 'n petrol- of dieselolie-aangedrewe motorvoertuig of petrolaangedrewe vaartuig dit noodsaaklik maak om die petrol of dieselolie uit die tenk van die motorvoertuig of vaartuig te tap, of wanneer 'n petrol- of dieselolie-aangedrewe motorvoertuig of petrolaangedrewe vaartuig of petrol- of dieselolie-aangedrewe enjin met 'n leë tenk vervoer of verskeep moet word.

9. 'n Persoon wat aansoek doen om 'n permit—

9.1 moet die aansoek by 'n landdroskantoor of by 'n polisiestasie, na gelang van die geval, indien, tensy 'n andersluidende opdrag deur of op gesag van die Kontroleur uitgereik is; en

9.2 moet die inligting verstrek en 'n verklaring aflê soos vereis, op vorm H521 uiteengesit in Aanhangel E van hierdie regulasies; en

9.3 moet enige bykomende inligting verstrek en enige verklaring aflê wat deur die betrokke uitreikingsbeampte verlang mag word; en

9.4 mag, in verband met bedoelde aansoek, geen valse of onjuiste inligting verstrek of 'n valse of onjuiste verklaring aflê nie wetende dat die inligting of verklaring vals of onjuis is.

10. Behoudens die bepalings van hierdie regulasies—

10.1 word die volgende permitte deur 'n landdros gedurende normale kantoorure uitgereik:

10.1.1 'n Permit op vorm H376 bedoel in regulasie 1.16.1;

10.1.2 'n permit op vorm H262 bedoel in regulasie 1.16.2;

10.1.3 'n permit op vorm H495 bedoel in regulasie 1.16.3;

10.1.4 'n permit of magtiging bedoel in regulasie 1.16.4;

10.2 word 'n permit op vorm H495 bedoel in regulasie 1.16.3, gedurende geslote ure van 'n landdroskantoor of waar of wanneer 'n landdros nie beskikbaar is nie, aan 'n aansoeker uitgereik deur 'n lid van die Suid-Afrikaanse Polisie in bevel van 'n polisiestasie of, tydens sy afwesigheid, deur die senior beampte in bevel van sodanige polisiestasie;

10.3 word 'n permit of magtiging bedoel in regulasie 1.16.4 deur die Kontroleur of deur iemand wat deur die Kontroleur daartoe gemagtig is, uitgereik.

11. 'n Permit is slegs geldig indien dit—

11.1 uitgereik is op 'n oorspronklike amptelike permitvorm of magtiging soos deur die Kontroleur verskaf en versprei, en

11.2 die oorspronklike amptelike datumstempel van die uitreikingskantoor en die handtekening van die betrokke uitreikingsbeampte dra.

12. 'n Landdros reik 'n permit uit op die voorwaardes en op die gronde wat die Kontroleur van tyd tot tyd by skriftelike kennisgewing bepaal en aan alle landdroste as uitreikingsbeamptes bekend maak.

13. Gedurende die geslote ure van 'n landdroskantoor of waar en wanneer 'n landdros nie beskikbaar is nie, reik 'n lid van die Suid-Afrikaanse Polisie in bevel van 'n polisiestasie of, tydens sy afwesigheid, die senior beampte in bevel van sodanige polisiestasie, aan 'n aansoeker 'n permit op vorm H495 uit op die voorwaardes en op die gronde wat die Kontroleur van tyd tot tyd by skriftelike kennisgewing bepaal en aan alle sodanige beamptes as uitreikingsbeampte bekendmaak.

except when repairs to a petrol- or diesel oil-driven vehicle or petrol-driven vessel necessitate the draining of petrol or diesel oil from the tank of such motor vehicle or vessel, or when a petrol- or diesel oil-driven motor vehicle or petrol-driven vessel or petrol- or diesel oil-driven engine has to be transported or shipped with an empty tank.

9. A person who applies for a permit, shall—

9.1 submit such an application to a magistrate's office or to a police station, as the case may be, unless any directive to the contrary is issued by or on the authority of the Controller; and

9.2 furnish the information and make a statement as required, on form H521 set out in Annexure E to these regulations; and

9.3 furnish any additional information and make any statement which may be required by the issuing official concerned; and

9.4 not, in respect of the said application, furnish any false or incorrect information or make a false or incorrect statement knowing that the information or statement is false or incorrect.

10. Subject to the provisions of these regulations—

10.1 the following permits are issued by a magistrate during normal office hours:

10.1.1 a permit on form H376 referred to in regulation 1.16.1;

10.1.2 a permit on form H262 referred to in regulation 1.16.2;

10.1.3 a permit on form H495 referred to in regulation 1.16.3; and

10.1.4 a permit or authority referred to in regulation 1.16.4;

10.2 a permit on form H495 referred to in regulation 1.16.3 is, during closed hours of a magistrate's office or where or when a magistrate is not available, issued to an applicant by a member of the South African Police in charge of a police station or, in his absence, by the senior official in charge of such police station;

10.3 a permit or authority referred to in regulation 1.16.4 is issued by the Controller or someone authorised thereto by the Controller.

11. A permit shall be valid only—

11.1 if it is issued on an original official permit form or authorisation as supplied and distributed by the Controller, and

11.2 if it bears the original official date stamp of the office of issue and the signature of the relevant issuing officer.

12. A magistrate issues a permit on such conditions and on such grounds as the Controller determines by written notice from time to time and which are made known to all magistrates as issuing officers.

13. During closed hours of a magistrate's office or where and when a magistrate is not available, a member of the South African Police in charge of a police station or, in his absence, the senior official in charge of such police station, issues a permit on form H495 to an applicant on such conditions and on such grounds as the Controller determines by written notice from time to time and which are made known to all such officials as issuing officers.

14. Behalwe kragtens 'n permit wat ingevolge hierdie regulasies uitgereik is of kragtens enige ander tersaaklike bepaling van hierdie regulasies—

14.1 mag niemand 'n hoeveelheid petrol groter as 10ℓ in sy besit hê in 'n ander houer of houers as die tenk van 'n motorvoertuig of vaartuig nie;

14.2 mag niemand petrol vervoer in 'n ander houer of houers as die tenk van 'n motorvoertuig of vaartuig nie;

14.3 mag niemand diesellole met 'n petrol- of diesellole-aangedrewe motorvoertuig of 'n petrol-aangedrewe vaartuig vervoer in 'n ander houer of houers as die tenk van 'n diesellole-aangedrewe motorvoertuig nie;

14.4, mag geen herverkoper petrol aan iemand verskaf, en mag niemand petrol van 'n herverkoper wat dit aldus aan hom verskaf, ontvang in 'n hoeveelheid van meer as 10ℓ anders as regstreeks in die tenk van 'n motorvoertuig of vaartuig nie;

14.5 mag niemand onder die ouderdom van 16 jaar petrol of diesellole aankoop, vervoer, besit of opberg nie en mag geen herverkoper van petrol of diesellole aan enige persoon wat oënskynlik onder die ouderdom van 16 jaar is, petrol of diesellole verkoop of verskaf nie.

15. Nieteenstaande enige andersluidende bepaling in hierdie regulasies, mag—

15.1 'n persoon petrol, wat hy kragtens die bepalinge van regulasie 14.1 in 'n ander houer of houers as die tenk van 'n petrolaangedrewe motorvoertuig of petrolaangedrewe vaartuig in sy besit het, vanaf die perseel van die verskaffer van die petrol oor die kortste of die normale roete na die verblyfplek, sakeperseel, plaas of kleinhoeve van die persoon vervoer;

15.2 'n herverkoper van petrol of diesellole, waar 'n petrol- of diesellole-aangedrewe motorvoertuig se petrol of diesellole opgeraak het, gedurende die verkoopsure voorgeskryf in regulasie 3, 'n hoeveelheid petrol of diesellole wat nodig is om daardie motorvoertuig vanaf die punt waar die petrol of diesellole opgeraak het tot op die perseel van 'n herverkoper aan te dryf, in 'n houer verskaf, en mag enigiemand die petrol of diesellole in 'n houer vanaf die perseel van die herverkoper tot by die betrokke motorvoertuig vervoer en die petrol of diesellole uit die houer in die tenk van daardie motorvoertuig oorplaas.

16. Geen permit word vereis nie ten opsigte van petrol of diesellole vervoer deur, of in die besit van—

16.1 'n raffinadery wat petrol of diesellole produseer;

16.2 'n groothandelsverspreider;

16.3 'n herverkoper;

16.4 'n vervoerkontraakteur wat petrol of diesellole na 'n herverkoper of verbruiker vervoer;

16.5.1 'n massaverbruiker met betrekking tot petrol wat in sy ondergrondse tenk is of petrol wat hy uit die ondergrondse tenk oortap in 'n ander houer of houers as die tenk van 'n petrolaangedrewe motorvoertuig of vaartuig indien die petrol vervoer word op dieselfde perseel waar die ondergrondse tenk geïnstalleer is, na punte op die perseel waar die massaverbruiker die petrol vir sy produktiewe doeleindes gebruik; en

14. Save by virtue of a permit issued in terms of these regulations or in terms of any other relevant provision of these regulations—

14.1 no person shall have in his possession a quantity of petrol of more than 10ℓ in a container or containers other than the tank of a motor vehicle or vessel;

14.2 no person shall transport petrol in a container or containers other than the tank of a motor vehicle or vessel;

14.3 no person shall transport diesel oil with a petrol- or diesel oil-driven motor vehicle or a petrol-driven vessel in a container or containers other than the tank of a diesel oil-driven motor vehicle;

14.4 no reseller shall supply petrol to anybody and nobody shall receive petrol from a reseller thus supplying it to him, in a quantity of more than 10ℓ in any way other than directly into the tank of a motor vehicle or vessel;

14.5 nobody under the age of 16 years shall purchase, transport, be in possession of or store petrol or diesel oil and no reseller of petrol or diesel oil shall sell or supply petrol or diesel oil to any person who apparently is under the age of 16 years.

15. Notwithstanding anything to the contrary contained in these regulations—

15.1 any person may transport petrol, which he may in terms of the provisions of regulation 14.1 have in his possession in a container other than the tank of a petrol-driven motor vehicle or petrol-driven vessel, from the premises of the supplier of such petrol over the shortest or the normal route to the place of residence, business premises, farm or smallholding of such person;

15.2 a reseller of petrol or diesel oil may, where a petrol- or diesel oil-driven motor vehicle has run out of petrol or diesel oil, during the selling hours prescribed in regulation 3, supply in a container such quantity of petrol or diesel oil as may be necessary to propel that motor vehicle from the point at which it ran out of petrol or diesel oil to the premises of a reseller, and any person may transport such petrol or diesel oil in a container from the premises of the reseller to the motor vehicle concerned and transfer such petrol or diesel oil from the container into the tank of that motor vehicle.

16. No permit is required in respect of any petrol or diesel oil transported by or in the possession of—

16.1 a refinery which produces petrol or diesel oil;

16.2 a wholesale distributor;

16.3 a reseller;

16.4 a cartage contractor conveying petrol or diesel oil to a reseller or consumer;

16.5.1 a bulk consumer with regard to petrol in his underground tank or any petrol which he transfers from such underground tank into a container or containers other than the tank of a petrol-driven motor vehicle or vessel, in the event of such petrol being transported on the same premises where the underground tank is installed to points on such premises where the petrol is required by the bulk consumer for his productive purposes; and

16.5.2 'n massaverbruiker met betrekking tot dieselolie wat in sy ondergrondse of bogrondse tenk is of dieselolie wat hy uit die ondergrondse of bogrondse tenk oortap in 'n ander houer of houters as die tenk van 'n dieselolie-aangedrewe motorvoertuig, indien die dieselolie vervoer word op dieselfde perseel waar die ondergrondse of bogrondse tenk geïnstalleer is, na punte op die perseel waar die massaverbruiker die dieselolie vir sy produktiewe doeleindes benodig.

17. 'n Massaverbruiker moet die volgende inligting in 'n register aanteken ten opsigte van alle petrol of dieselolie waaroor daar uit sy ondergrondse tenk beskik word tydens ander ure as dié wat in regulasie 3 gespesifiseer is:

17.1 Die lesing op die meter van die petrolpomp op die sluitingstye sowel as op die openingstye voorgeskryf in regulasie 3; en

17.2 die registrasienommer van elke petrol- of dieselolie-aangedrewe motorvoertuig of petrolaangedrewe vaartuig, waar toepaslik, waarin petrol of dieselolie getap is gedurende die ure waartydens petrol of dieselolie ingevolge regulasie 3 nie deur 'n herverkoper verkoop mag word nie, asook die naam van die bestuurder van die motorvoertuig of vaartuig; en

17.3 die hoeveelheid petrol of dieselolie in elke petrol- of dieselolie-aangedrewe motorvoertuig of petrolaangedrewe vaartuig getap; en

17.4 die totale hoeveelheid petrol wat, volgens die lesings, uit die ondergrondse tenk getap is gedurende die ure waartydens petrol ingevolge regulasie 3 nie deur 'n herverkoper verkoop mag word nie; en

17.5 die redes waarom die petrol of dieselolie gedurende die betrokke geslote ure uitgetap is.

18. Geen herverkoper of groothandelsverspreider of operateur van 'n klantafhaalpunt mag aan die houer van 'n permit uitgereik ingevolge hierdie regulasies 'n groter hoeveelheid petrol of dieselolie verskaf as die hoeveelheid waarop die houer van die permit geregtig is nie: Met dien verstande dat geen herverkoper of groothandelsverspreider of operateur van 'n klantafhaalpunt verplig is om aan die houer van 'n permit petrol of dieselolie te verskaf bloot uit hoofde van die feit dat hy in besit van 'n permit is nie.

19. Niemand mag petrol of dieselolie wat hy verkry het kragtens 'n permit wat ingevolge hierdie regulasies uitgereik is, gebruik vir 'n ander doel as dié waarvoor die permit uitgereik is nie.

20. Niemand mag petrol in sy besit in die tenk van 'n petrolaangedrewe motorvoertuig of petrolaangedrewe vaartuig hê nie, indien die petrol nie vir die werking van die enjin van die motorvoertuig of vaartuig gebruik word of sal word nie.

21. Niemand mag gas gebruik om 'n voertuig of 'n vaartuig, wat 'n petrolaangedrewe voertuig of vaartuig was maar wat omgeskakel is om deur gas aangedryf te word, uitgesonderd 'n laaivurk, op 'n openbare pad, soos omskryf in 'n padverkeerordonnansie van 'n provinsie of van die gebied Suidwes-Afrika, aan te dryf nie, tensy die omskakeling van die enjin van die motorvoertuig of vaartuig gedoen is ooreenkomstig die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde se kode SABS 087, Deel VI, soos gewysig, of tensy die enjin van die motorvoertuig of vaartuig by die inwerkingtreding

16.5.2 a bulk consumer with regard to diesel oil in his underground or surface tank or any diesel oil which he transfers from such underground or surface tank into a container or containers other than the tank of a diesel-driven motor vehicle, in the event of such diesel oil being transported on the same premises where the underground or surface tank is installed to points on such premises where the diesel oil is required by the bulk consumer for his productive purposes.

17. A bulk consumer shall record in a register the following information in connection with any petrol or diesel oil dispensed from his underground tank during hours other than those specified in regulation 3:

17.1 The reading on the meter of the petrol pump at the closing times as well as at the opening times as prescribed in regulation 3; and

17.2 the registration number of each petrol- or diesel oil-driven motor vehicle or petrol-driven vessel, where applicable, into which petrol or diesel oil is dispensed during the hours during which petrol or diesel oil may not be sold by a reseller in terms of regulation 3, as well as the name of the driver of such motor vehicle or vessel; and

17.3 the quantity of petrol or diesel oil dispensed into each such petrol- or diesel oil-driven motor vehicle or petrol-driven vessel; and

17.4 the aggregate quantity of petrol according to such readings dispensed from the underground tank during the hours during which petrol may not be sold by a reseller in terms of regulation 3; and

17.5 the reasons why such petrol or diesel oil was dispensed during the closed hours concerned.

18. No reseller or wholesale distributor or operator of a customer own collection point shall supply a greater quantity of petrol or diesel oil to the holder of a permit issued in terms of these regulations than the quantity to which the holder of such permit is entitled: Provided that no reseller or wholesale distributor or the operator of a customer own collection point shall be compelled to supply petrol or diesel oil to the holder of a permit merely by virtue of the fact that he possesses a permit.

19. No person shall use petrol or diesel oil obtained by him by virtue of a permit issued in terms of these regulations for any purpose other than the purpose for which such permit was issued.

20. No person shall have petrol in his possession in the tank of a petrol-driven motor vehicle or petrol-driven vessel if the petrol is not being used or will not be used in the operation of the engine of such motor vehicle or vessel.

21. No person shall use gas to propel a vehicle or a vessel which had been a petrol-driven vehicle or vessel but which has been converted to be propelled by means of gas, excluding a fork lift, along a public road, as defined in any road traffic ordinance of a province or the territory of South West Africa, unless the conversion of the engine of such motor vehicle or vessel has been carried out in accordance with the South African Bureau of Standards' Code SABS 087, Part VI, as amended, or unless, on the date of commencement of these regulations, the engine of such

van hierdie regulasies vir werking met gas ontwerp was en, sonder aanpassing, bestaan uit die oorspronklike soort enjin wat ten tye van vervaardiging aan die motorvoertuig of vaartuig aangebring is.

22. Behalwe kragtens 'n vrystelling verleen deur die Kontroleur mag niemand brandstof op so 'n wyse gebruik dat—

22.1 'n motorvoertuig met 'n bruto voertuigmassa van meer as 9 000 kilogram wat uitsluitlik of hoofsaaklik vir die vervoer van goedere ontwerp, ingerig, gebou of aangepas is, teen 'n snelheid van meer as 80 kilometer per uur op 'n pad aangedryf word nie;

22.2 enige ander motorvoertuig teen 'n snelheid van meer as 90 kilometer per uur op 'n pad aangedryf word nie.

23. Geen herverkoper mag petrol of dieselolie regstreeks in die tenk van 'n petrol- of dieselolie-aangedrewe motorvoertuig of petrolaangedrewe vaartuig verskaf nie anders as teen betaling in kontant, en niemand mag petrol of dieselolie van 'n herverkoper wat dit aldus aan hom verskaf, regstreeks in die tenk van sodanige motorvoertuig of vaartuig ontvang nie anders as teen betaling in kontant. Met dien verstande dat hierdie bepalings nie van toepassing is nie op die Staat, plaaslike besture en statutêre liggame.

24. Behalwe kragtens 'n vrystelling bedoel in artikel 5 van die Wet, en waarom aansoek gedoen is ooreenkomstig die bepalings van regulasie 25 van hierdie regulasies, mag niemand petrol of dieselolie of gas of Avgas gebruik nie vir doeleindes van mededingende waterski of wedrenne of tydrenne met motorkarre, motorfiets, vaartuie, of enige ander masjiene, of vir oefenrondes met betrekking tot wedrenne of tydrenne of kompetisies, van watter aard ookal, waarin motorkarre, motorfiets, motorvaartuie of enige ander masjiene gebruik word.

25. Ten opsigte van enige aangeleentheid waarvoor daar nie ingevolge die bepalings van hierdie regulasies 'n permit of magtiging uitgereik kan word nie, moet 'n aansoek om 'n vrystelling bedoel in artikel 5 van die Wet, skriftelik aan die Kontroleur van Petroleumprodukte, Privaatsak X457, Pretoria, 0001, gerig word, en moet die aansoek volledige besonderhede bevat betreffende—

25.1 die naam en adres van die aansoeker;

25.2 die doel waarvoor vrystelling verlang word;

25.3 die totale beraamde hoeveelheid van elke soort brandstof wat verbruik sal word; en

25.4 die redes waarom vrystelling toegestaan behoort te word.

26. 'n Permit of 'n vrystelling wat kragtens hierdie regulasies uitgereik is, kan te enige tyd sonder verstreking van enige rede ingetrek word.

27. 'n Vrystelling, permit, kennisgewing of toestemming ingevolge hierdie regulasies onthef niemand van die nakoming van die bepalings van enige ander wet nie.

28. 'n Permit of 'n skriftelike magtiging verleen of uitgereik kragtens Goewermentskennisgewing R. 386 van 3 Maart 1978 en Goewermentskennisgewing R. 30 van 12 Januarie 1979 word geag uitgereik te wees kragtens die bepalings van hierdie regulasies.

29. Goewermentskennisgewing R. 30 van 12 Januarie 1979 word hiermee herroep.

motor vehicle or vessel was designed to operate by means of gas and comprises, without modification, the original type of engine fitted to such motor vehicle or vessel at the time of manufacture.

22. Save by virtue of an exemption granted by the Controller no person shall use fuel in such a manner that—

22.1 a motor vehicle with a gross vehicle mass in excess of 9 000 kilograms which is designed, equipped, constructed or adapted solely or mainly for conveying goods, is propelled along any road at a speed in excess of 80 kilometres per hour,

22.2 any other motor vehicle, is propelled along any road at a speed in excess of 90 kilometres per hour.

23. No reseller shall supply petrol or diesel oil directly into the tank of a petrol- or diesel oil-driven motor vehicle or petrol-driven vessel otherwise than against payment in cash and, no person shall receive any petrol or diesel oil from a reseller thus supplying it to him, directly into the tank of such motor vehicle or vessel otherwise than against payment in cash: Provided that these provisions shall not apply to the State, local authorities and statutory bodies.

24. Save by virtue of an exemption referred to in section 5 of the Act, and which was applied for in terms of the provisions of regulation 25 of these regulations, no person shall use petrol or diesel oil or gas or Avgas for purposes of competitive water-skiing or racing or rallying with motor cars, motor cycles, vessels, or any other machines, or for practice rounds in relation to water-skiing, racing or rallying or for competitions of any nature whatsoever in which motor cars, motor cycles, motor vessels or any other machines are used.

25. In respect of any matter for which a permit or authority in terms of these regulations cannot be issued, an application for exemption referred to in section 5 of the Act, must be directed in writing to the Controller of Petroleum Products, Private Bag X457, Pretoria, 0001, and such application shall contain full particulars regarding—

25.1 the name and address of the applicant;

25.2 the purpose for which exemption is required;

25.3 the total estimated quantity of each type of fuel to be consumed; and

25.4 the reasons why exemption ought to be granted.

26. A permit or an exemption issued in terms of these regulations may be withdrawn at any time without furnishing any reason.

27. An exemption, a permit, notice or consent in terms of these regulations absolves no one from complying with the provisions of any other Act.

28. A permit or written authority granted or issued in terms of Government Notice R. 386 of 3 March 1978 and Government Notice R. 30 of 12 January 1979 is deemed to be issued in terms of the provisions of these regulations.

29. Government Notice R. 30 of 12 January 1979 is hereby repealed.

AANHANGSEL/ANNEXURE A

H 376

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GROOTVERBRUIKERSBRANDSTOFFPERMIT
BULK CONSUMER FUEL PERMIT

(Vir 'n maksimum van 210 liter/For a maximum of 210 litres)

VIR UITREIKING SLEGS AAN BONA FIDE-BOERE, DIENS- EN SAK-ONDERNEMINGS
TO BE ISSUED ONLY TO BONA FIDE FARMERS, SERVICE AND BUSINESS UNDERTAKINGS

(Wet op Petroleumprodukte, 1977/Petroleum Products Act, 1977)

PERMIT No. 02/.....

Kragtens Goewermenskennisgewing
In terms of Government Notice

van
of

word aan
authority is hereby granted to

van (woonadres)
of (residential address)

hierby magtigting verleen om gedurende die voorgeskrewe verkoopsure
to purchase

liter
litres

(in woorde)
(in writing)

liter
litres

(soort brandstof) aan te koop, om dft vanaf
(type fuel) during the prescribed selling hours,

die verskaffer na bogenoemde perseel te vervoer en om op daardie perseel daaroor te beskik of
to transport such fuel from the supplier to the above-mentioned premises and to dispose thereof on those premises, or

(a) om die brandstof of 'n gedeelte daarvan te vervoer na
to transport the fuel or a portion thereof to

(1)

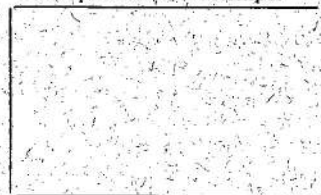
en
and

(2)

(3)

(b) op laasgenoemde perseel/persele daaroor te beskik.
to dispose thereof on the last-mentioned premises.

Amptelike datumstempel



Official date stamp

Handtekening van Uitreikingsbeampte
Signature of Issuing Officer

Let Wel.—Vir enige bykomende hoeveelheid brandstof bo 210 liter moet by 'n landdroskantoor aansoek gedoen word om 'n permit op vorm H 262.

Note.—For any additional quantity of fuel in excess of 210 litres application should be made at a Magistrate's Office for a permit on form H 262.

Hierdie permit is nie geldig nie tensy dit die amptelike datumstempel van die Uitreikingskantoor en die handtekening van die betrokke uitreikingsbeampte dra.

This permit is not valid unless it bears the official date stamp of the Issuing Office and the signature of the relevant Issuing Officer.

HIERDIE PERMIT KAN TE ENIGER TYD INGETREK WORD SONDER VOORAF KENNISGEWING
THIS PERMIT MAY BE WITHDRAWN AT ANY TIME WITHOUT PRIOR NOTICE

AANHANGSEL/ANNEXURÉ B

H 262

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA—REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

PERIODIC FUEL PERMIT
TERMYNBRANDSTOFPERMIT

(Petroleum Products Act, 1977/Wet op Petroleumprodukte, 1977)

POSSESSION OR TRANSPORT OF FUEL OUTSIDE THE STANDARD TANK OF A VEHICLE/VESSEL STILL SERVICEABLE
AND IN USEBESIT OF VERVOER VAN BRANDSTOF BUITE DIE STANDAARDTENK VAN 'N VOERTUIG/VAARTUIG WAT NOG
DIENSBAAAR EN IN GEBRUIK IS

PERMIT No.....

1. In terms of Government Notice
Kragtens Goewermmentskennisgewing..... of
authority is hereby granted to
word aan..... van.....
of (residential address)
van (woonadres).....

to—
hiermee magtiging verleen om—

- (a) purchase fuel during the prescribed fuel selling hours in a loose container or containers;
gedurende die voorgeskrewe brandstofverkoopsure brandstof aan te koop in een of meer los houers;
- (b) have a maximum of litres (in writing) litres (type of fuel)
'n maksimum hoeveelheid van liter (in woorde) liter (soort brandstof)
in his/her possession in a loose container or containers;
in een of meer los houers in sy/haar besit te hê;
- (c) transfuse such fuel from such container or containers into the tank of a vehicle, vessel or any other petrol-driven machine or
sodanige brandstof uit sodanige houer of houers oor te tap in die tenk van 'n voertuig, vaartuig of enige petrolaangedrewe
into another container or containers; and
masjien of in een of meer ander houers; en
- (d) transport the fuel in question in a loose container or containers on vehicle with registration No.
die betrokke brandstof in een of meer los houers te vervoer op motorvoertuig met registrasie No.....
on route(s)
oor die roete(s).....
and/or store the fuel at (place)
en/of op te berg op (perseel).....
- (e)

2. This permit is valid until
Hierdie permit is geldig tot
- | | | |
|-----|-------|------|
| Day | Month | Year |
| | | |
| Dag | Maand | Jaar |
- Official date stamp

Signature of Issuing
Officer
Handtekening van
uitreikingsbeampte

--	--	--

Amptelike datumstempel

3. Validity extended until
Geldigheidsduur verleng tot
- | | | |
|-----|-------|------|
| Day | Month | Year |
| | | |
| Dag | Maand | Jaar |
- Official date stamp

Signature of Issuing
Officer
Handtekening van
uitreikingsbeampte

--	--	--

Amptelike datumstempel

4. Validity extended until
Geldigheidsduur verleng tot
- | | | |
|-----|-------|------|
| Day | Month | Year |
| | | |
| Dag | Maand | Jaar |
- Official date stamp

Signature of Issuing
Officer
Handtekening van
uitreikingsbeampte

--	--	--

Amptelike datumstempel

5. Validity extended until
Geldigheidsduur verleng tot
- | | | |
|-----|-------|------|
| Day | Month | Year |
| | | |
| Dag | Maand | Jaar |
- Official date stamp

Signature of Issuing
Officer
Handtekening van
uitreikingsbeampte

--	--	--

Amptelike datumstempel

Neither this permit nor any extension thereof is valid unless it bears the official date stamp of the Issuing Office and the signature of the relevant Issuing Officer.

Hierdie permit of enige verlenging daarvan is nie geldig nie tensy dit die amptelike datumstempel van die Uitreikingskantoor en die handtekening van die betrokke uitreikingsbeampte dra.

THIS PERMIT MAY BE WITHDRAWN AT ANY TIME WITHOUT PRIOR NOTICE
HIERDIE PERMIT KAN TE ENIGER TYD INGETREK WORD SONDER VOORAF KENNISGEWING

AANHANGSEL/ANNEXURE C

H 495

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

NA-UURSE BRANDSTOFHERVULPERMIT
AFTER HOURS' REFUELLING PERMIT

(Wet op Petroleumprodukte, 1977/Petroleum Products Act, 1977)

AANKOOP VAN BRANDSTOF BUITE VOORGESKREWE URE
PURCHASE OF FUEL OUTSIDE PRESCRIBED HOURS

PERMIT No. 03/.....

Kragtens Goewermenskennisgewing

In terms of Government Notice.....

van

of.....

word aan

authority is hereby granted to.....

van (woonadres)

of (residential address).....

hierby magtiging verleen om gedurende die tydperk

to purchase fuel during the period.....

tot

to.....

by enige vulstasie brandstof buite die voorgeskrewe ure aan te koop vir gebruik in die voertuig met registrasie No.

outside the prescribed hours at any service station for use in the vehicle with registration No.....

op die volgende roete

on the following route.....

Doel waarvoor verlang

Purpose for which required.....

Hierby word ook aan die vulstasies op genoemde roete magtiging verleen om gedurende die bovermelde tydperk brandstof regstreeks in die tenk van die bogenoemde voertuig te verskaf.
 Authority is also hereby granted to filling stations on the above route to supply fuel during the above-mentioned period directly into the tank of the above-mentioned vehicle.

Amptelike datumstempel

Handtekening van Uitreikingsbeampte
 Signature of Issuing Officer

Official date stamp

Hierdie permit is nie geldig nie tensy dit die amptelike datumstempel van die Uitreikingskantoor en die handtekening van die betrokke uitreikingsbeampte dra.

This permit is not valid unless it bears the official date stamp of the Issuing Office and the signature of the relevant Issuing Officer.

HIERDIE PERMIT KAN TE ENIGER TYD INGETREK WORD SONDER VOORAF KENNISGEWING
 THIS PERMIT MAY BE WITHDRAWN AT ANY TIME WITHOUT PRIOR NOTICE

AANHANGSEL D
VERKLARING DEUR REGMATIGE BESITTER/EIENAAR VAN 'N BOOT

Ek,,
van (adres),
verklaar hierby dat:

Ek die regmatige besitter/eienaar is van die boot wat hieronder beskryf word:

- (1) Registrasieletters en -nommer (waar beskikbaar)
- (2) Naam van boot (waar van toepassing)
- (3) Vervaardig deur
- (4) Totale lengte
- (5) Breedte
- (6) Materiaal waarvan die romp vervaardig is
- (7) Fabrikaat en enjinnommer(s) van motor(e):

Fabrikaat

Enjinnommer

Binneboord:

- (1)
- (2)

Buiteboord:

- (1)
- (2)

(8) Kilowattvermoë van motore:

Binneboord:

- (1) (2)

Buiteboord:

- (1) (2)

(9) Waar boot normaalweg gebruik word:

- (a) Oop see
- (b) Elders as die oop see

(10) Kapasiteit van tenk(s)

Datum

Handtekening van aansoeker

ANNEXURE D
DECLARATION BY LAWFUL HOLDER/OWNER OF A BOAT

I,,
of (address),
hereby declare that:

I am the lawful holder/owner of the boat described hereunder:

- (1) Registration letters and number (where applicable)
- (2) Name of boat (where applicable)
- (3) Manufactured by
- (4) Overall length
- (5) Beam
- (6) Material of hull construction
- (7) Make and engine number(s) of motor(s):

Make

Engine No.

Inboard:

- (1)
- (2)

Outboard:

- (1)
- (2)

(8) Kilowattage of motors:

Inboard:

- (1) (2)

Outboard:

- (1) (2)

(9) Where boat is normally operated:

- (a) Open sea
- (b) Elsewhere than on open sea

(10) Capacity of tank(s)

Date

Signature of applicant

AANHANGSEL/ANNEXURE E

H 521

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

AANSOEK OM 'N BRANDSTOFFPERMIT KRAGTENS DIE WET OP PETROLEUMPRODUKTE, 1977
APPLICATION FOR A FUEL PERMIT IN TERMS OF THE PETROLEUM PRODUCTS ACT, 1977

(Moet deur aansoeker ingevul word/To be completed by applicant)

1. Naam van aansoeker
Name of applicant.....
2. Identiteits- of persoonsnommer (Paspoortnommer in geval van buitelandse besoekers)
Identity number (Passport number in case of foreign visitors).....
3. Adres (nie slegs 'n posbusnommer nie)
Address (not only a postal box number).....
4. Soort brandstof
Type of fuel.....
5. Hoeveelheid verlang
Quantity required.....
6. Naam van verskaffer
Name of supplier.....
7. Voertuig se registrasienommer
Vehicle registration number.....
8. Roete
Route.....
9. Doel waarvoor verlang
Purpose for which required.....
10. Tydperk waarvoor verlang:
Period for which required: Van From

Dag		Maand		Jaar	

 tot to

Dag		Maand		Jaar	

Day Month Year Day Month Year

VERKLARING/DECLARATION

Ek/I,

verklaar hierby dat bostaande inligting in alle opsigte waar en juis is en dat die brandstof wat kragtens 'n permit bekom mag word, aan-
hereby declare that the above information is true and correct in all respects and that the fuel which may be obtained in terms of a permit
gewend sal word uitsluitlik vir die doeleindes in item 9 hierbo aangedui.
will be used exclusively for the purposes specified in item 9 above.

Datum/Date.....

Handtekening/Signature.....

'n Valse verklaring is strafbaar met, onder andere, 'n maksimum boete van R2 000 en/of twee jaar gevangenisstraf.
A false declaration is punishable with, among other things, a maximum fine of R2 000 and/or two years imprisonment.

Slegs vir amptelike gebruik/For official use only

Aansoek goedgekeur/afgekeur.

Application approved/refused.

Permit No. uitgereik op vorm/issued on form H.....

INHOUD

CONTENTS

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Handel en Verbruikersake, Departement van Goewermentskennisgewing			Commerce and Consumer Affairs, Department of Government Notice		
R. 529	Wet op Petroleumprodukte (120/1977): Regulasies ter besparing van petroleum- produkte.....		R. 529	Petroleum-Products Act (120/1977): Regu- lations in respect of saving of petroleum products.....	
	1	6355		1	6355